



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Na temelju članka 34. stavka 3. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) Predstavnik talijanske nacionalne manjine Grada Zagreba (dalje u tekstu: Predstavnik), 14. veljače 2025. godine donosi

Izvešće o realizaciji programa rada Predstavnika talijanske nacionalne manjine Grada Zagreba za razdoblje od 01.01.- 31.12.2024.

Programom rada određuju se programske aktivnosti od posebnog interesa za ostvarivanje prava i dužnosti predstavnika za boljitak svih pripadnika talijanske nacionalne manjine s ciljem:

- Potpore i realizacije kulturnih aktivnosti i obrazovnih programa.
- Suradnje pripadnika iste nacionalne manjine u zemlji i inozemstvu u svrhu povezanosti, očuvanja kulture, običaja i jezika.
- Suradnja s drugim nacionalnim manjinama u cilju realizacije inicijativa koje će pridonijeti razvoju konstruktivnih odnosa među nacionalnim manjinama na svim razinama.
- Spremnost pripadnika iste nacionalne manjine da u punoj mjeri preuzmu odgovornost za očuvanje svojih identitetskih značajki i daljnju integraciju u javni i društveni život.

Program je izrađen temeljem suglasnosti kriterija za izradu programa vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, usvojenih od strane Vijeća i Predstavnika na sastanku Koordinacije nacionalnih manjina Grada Zagreba.

1. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

1.1. Informativne aktivnosti

Opis aktivnosti:

Informativne aktivnosti nacionalna manjina provodi s ciljem promicanja i očuvanja jezika, pisma, kulture te obavještavanja o njenim planovima i događajima. Informira se o aktivnostima koje pokreće Predstavnik talijanske nacionalne manjine Grada Zagreba ali i aktivnostima Zajednice Talijana u Zagrebu.

Kako bi naši pripadnici manjine bili što bolje informirani tokom godine o našim aktivnostima, događanjima, edukaciji sve objavljujemo na našim web stranicama i polugodišnjem web časopisu „Incontri“. I web stranica i časopis „Incontri“ su pisani na hrvatskom i talijanskom jeziku te se u tu svrhu tekstovi stručno pregledavaju i prevode sa hrvatskog na talijanski jezik. Planira se upotpuniti web časopis autorskim tekstovima da časopis bude sadržajno još raznovrsniji i time interesantniji. Sve u cilju bolje prepoznatljivosti i informiranosti.



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Rok izvršenja aktivnosti: Kontinuirana aktivnost tijekom cijele godine.
Mjesto provedbe aktivnosti: <https://italianiazagabria.com/>

PLANIRANA SREDSTVA: 600,00 EUR

UTROŠENA SREDSTVA: 625,00 EUR

Red. Broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Planirana sredstva	Utrošena sredstva
30	3237	Intelektualne usluge	600,00 EUR	625,00 EUR
UKUPNO			600,00 EUR	625,00 EUR

2. KULTURA I SPORT

2.1. Kulinarska radionica

Opis aktivnosti:

Kako je Italija zemlja sa veoma bogatom gastronomskom kulturom smatramo da je održavanje kulinarske radionice jedan od prigodnih načina da se pripadnici manjine okupe i prisjete načina pripreme te mirisa i okusa tradicionalnih talijanskih jela.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za drugi kvartal ali nije provedena.

Mjesto provedbe aktivnosti: sjedište - Talijanska zajednica Zagreb

Broj sudionika: 20

PLANIRANA SREDSTVA: 700,00 EUR

UTROŠENA SREDSTVA: 0,00 EUR - Aktivnost nije provedena radi umanjena sredstva

Red. Broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Planirana sredstva	Utrošena sredstva
29	3235	Zakupnine i najamnine	100,00 EUR	0,00 EUR
35	3293	Reprezentacija	600,00 EUR	0,00 EUR
UKUPNO			700,00 EUR	0,00 EUR

3. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

3.1. Suradnja s talijanskim zajednicama u regiji i inozemstvu

Opis aktivnosti:

Projekt upoznavanja i približavanja autohtonih talijanskih zajednica s ciljem razmjene iskustva s nekim drugim manjinskim zajednicama u zemlji ili inozemstvu, odnosno razmjene iskustva o suradnji manjinskih



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

tijela s institucijama lokalnih samouprava u drugim zemljama i sl. ovisno o dogovoru s našim pripadnicima nacionalne manjine. Međusobna suradnja i susreti te organizacija zajedničkih projekata koji su u interesu manjinskih članova u upoznavanju svoje autohtone kulture, jezika, običaja te sličnosti i različitosti svakog područja u regiji nastanjenog talijanskim manjinskim skupinama.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana sukladno raspoloživosti sredstava tokom godine. Izvršena u drugom kvartalu.

Mjesto provedbe aktivnosti: Planirano Istra i izvršeno Savudrija te Piran, Slovenija.

Broj sudionika: planirano 40 a izvršeno 42

PLANIRANA SREDSTVA: 6.600,00 EUR

UTROŠENA SREDSTVA: 6.078,14 EUR

Red. Broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Planirana sredstva	Utrošena sredstva
26	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	0,00	7,20 EUR
33	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	5.600,00 EUR	4.305,00 EUR
34	3291	Naknada za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstva i slično	300,00 EUR	365,00 EUR
35	3293	Reprezentacija	700,00 EUR	1.400,94 EUR
UKUPNO			6.600,00 EUR	6.078,14 EUR

4. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

4.1. Vjerski praznik: Božić

Opis aktivnosti:

Obzirom da je Božić vrijeme okupljanja, vjerujemo da je obilježavanje blagdana uz božićni koncert i domjenak lijep i prigodan način da se pripadnici manjine okupe i proslave ga zajedno.

Rok izvršenja aktivnosti: Aktivnost planirana za četvrti kvarta

Mjesto provedbe aktivnosti: sjedište - Talijanska zajednica Zagreb

Broj sudionika: 50



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

PLANIRANA SREDSTVA: 800,00 EUR

UTROŠENA SREDSTVA: 0,00 EUR - Aktivnost nije provedena radi umanjena sredstva

Red. Broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Planirana sredstva	Utrošena sredstva
26	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	0,00 EUR	2,10 EUR
35	3293	Reprezentacija	800,00 EUR	60,00 EUR
UKUPNO			800,00 EUR	62,10 EUR

Rekapitulacija planiranih i utrošenih sredstva po financijskom planu:

Red. broj pozicije	Ekonomska klasifikacija	Naziv	Planirana sredstva	Utrošena sredstva
26	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	0,00 EUR	9,30 EUR
29	3235	Zakupnine i najamnine	100,00 EUR	0,00 EUR
30	3237	Intelektualne usluge	600,00 EUR	625,00 EUR
33	3241	Naknada troškova osobama izvan radnog odnosa	5.600,00 EUR	4.305,00 EUR
34	3291	Naknada za rad predstavničkih izvršnih tijela, povjerenstva i slično	300,00 EUR	365,00 EUR
35	3293	Reprezentacija	2.100,00 EUR	1.460,94 EUR
UKUPNO			8.700,00EUR	6.765,24 EUR

Rekapitulacija planiranih i utrošenih sredstva po programskim područjima:

Red. broj	Naziv programskog područja	Planirana sredstva	Utrošena sredstva
1.	Informiranje i izdavačka djelatnost	600,00 EUR	625,00 EUR
2.	Kultura i sport	700,00 EUR	0,00 EUR
3.	Suradnja u zemlji i inozemstvu	6.600,00 EUR	6.078,14EUR
4.	Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica	800,00 EUR	62,10 EUR
UKUPNO		8.700,00 EUR	6.765,24 EUR



PREDSTAVNIK TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
Remetinečka c 77c *tel. 01 6522-600 *Iban HR232360000-3510107140 *OIB: 16042512136

Pokazatelj rezultata	Definicija pokazatelja	Jedinica mjere	Polazna vrijednost (2023.)	Izvor podataka	Ciljana vrijednost (2024.)	Ostvarena vrijednost (I.-XII. 2024.)
Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada	Postotak provedenih aktivnosti u odnosu na planirane u programu rada daje uvid postotak realizacije u odnosu na planirano	Postotak	100%	Ured	100%	50%
Broj provedenih aktivnosti u organizaciji vijeća, predstavnika i Koordinacije nacionalnih manjina	Broj i kvaliteta programa pridonosi unaprjeđenju, očuvanju i zaštiti položaja nacionalnih manjina	Broj	3	Ured	4	2

**SVEUKUPNA PLANIRANA SREDSTVA ZA REALIZACIJU PROGRAMA RADA
PREDSTAVNIKA TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA ZA
RAZDOBLJE 01.01.- 31.12.2024. GODINE IZNOSE: 8.700,00 EUR**

**SVEUKUPNA UTROŠENA SREDSTVA ZA REALIZACIJU PROGRAMA RADA
PREDSTAVNIKA TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA ZA
RAZDOBLJE 01.01. - 31.12.2024. GODINE IZNOSE: 6.765,24 EUR**

Zagreb, 14.02.2025.
UR.BR. 16/2025

**Predstavnik talijanske nacionalne
manjine Grada Zagreba
OSKAR ARLANT**